

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Buddhasaṅṅaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[117. Buddhasañña¹]

When Vipassi, Top of the World,
abandoned life's constituents,
the land, engirdled in water,
the [very] earth, did quake [back then]. (1) [1733]

When the Buddha's life was finished
my dwelling was also shaken.
[And] my ornamental hair-wreath
was stretched and pulled [apart by that]. (2) [1734]

When my residence was shaken,
I was terrified [to feel it].
And for whatever reason [then]
there was a vast effulgence [there]. (3) [1735]

Vessavaṇa² having come here,
dispelled [the fears of] the people:
“There's nothing for beings to fear;
be calm, exercise self-control. (4) [1736]

O! the Buddha! O! the Teaching!
O! our Teacher's [great] achievement!
[Also] when he was being born
the earth [itself] did quake [back then].“ (5) [1737]

After [he] praised Buddha's power,
I thrilled an aeon in heaven.
During the remaining aeons
I did [lots of] wholesome karma. (6) [1738]

In the ninety-one aeons since
I obtained that perception then,
I've come to know no bad rebirth:
the fruit of perceiving Buddha. (7) [1739]

In the fourteenth aeon ago,
I was a majestic monarch,
known by the name of Samita,
a wheel-turner with great power. (8) [1740]

¹“Buddha-Perceiver”.

²PTS reads Vessavaṇṇa.

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (9) [1741]

Thus indeed Venerable Buddhasañña Thera spoke these verses.

The legend of Buddhasañña Thera is finished.